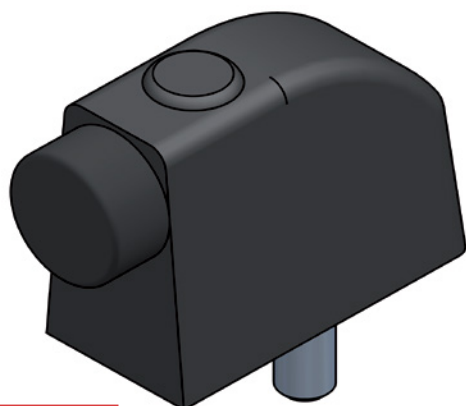
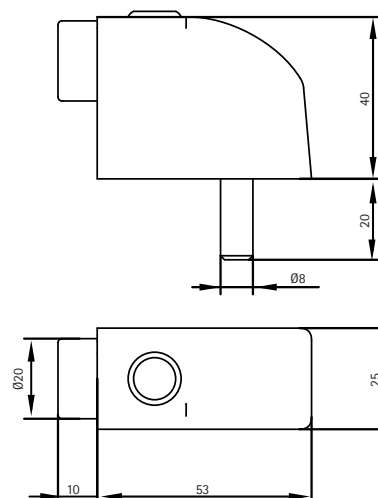
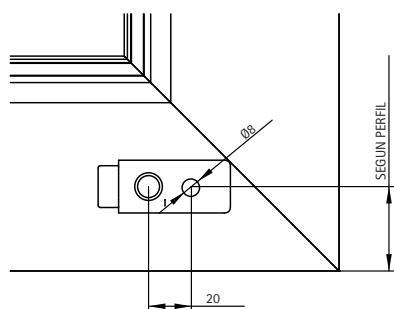


**TOPE 90° + AMORTIGUADOR**  
**SASH BUFFER 90° + SHOCK ABSORBER**  
**BUTÉE D'ARRÊT 90° + AMORTISSEUR BUTÉE**

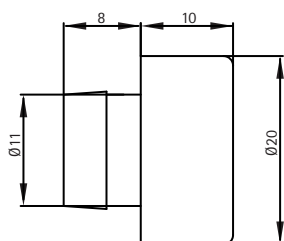
**HS\_TOPE 90° / HS\_TOP**



HS\_TOPE 90°



HS\_TOP



DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DESCRIPTION
<p>Tope de 90° para herraje de corredera-elevable.                      Amortiguador tope para corredera-elevable.</p>	<p>90° sash buffer for lift and slide fitting.                      Shock absorber for stop in lift and slide system.</p>	<p>Butée d'arrêt de 90° pour ferrure de coulissant à levage.                      Amortisseur butée d'arrêt pour coulissant à levage.</p>
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	TECHNICAL FEATURES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
<p>Utilizable en herrajes de corredera-elevable.                      Piezas de poliamida, fijadas directamente al perfil de la hoja con tornillería inox y bulón de acero con función de antigiro. Función de retener el movimiento de la hoja activa.</p> <p>AMORTIGUADOR_                      Utilizable en herrajes de corredera-elevable.                      Piezas de plástico, fijadas directamente al perfil por presión. Función de amortiguar el impacto de la hoja activa contra el marco y/o otra hoja.                      Se puede usar como alternativa al tope 90°, cuando el uso de este no sea imprescindible.</p>	<p>May be used in lift and slide fittings.                      Polyamide parts fixed directly to the sash profile with stainless steel screws and steel pin with anti-rotation function.                      Stops movement of the active sash.</p> <p>SHOCK ABSORBER_                      May be used in lift and slide fittings.                      Plastic parts pressure-fastened directly onto the profile.                      Cushions the impact caused by the active sash on the frame and/or on the second sash.                      May be used as an alternative to the 90° stop when the stop is unnecessary.</p>	<p>Utilisable sur ferrures de coulissant à levage.                      Pièces en polyamide directement fixées sur le profil du vantail avec visserie en inox et boulon en acier avec fonction d'anti-rotation.                      Fonction de retenir le mouvement du vantail actif.</p> <p>AMORTISSEUR BUTÉE_                      Utilisable sur ferrures de coulissant à levage.                      Pièces en plastique directement fixées sur le profil par pression.                      Fonction d'amortir l'impact du vantail actif sur le dormant et/ou un autre vantail.                      Il peut être utilisé comme alternative à la butée d'arrêt 90° quand cette dernière n'est pas indispensable.</p>
MATERIALES / MATERIALS / MATÉRIAUX	ATRIBUTOS / FEATURES / ATTRIBUTS	TRATAMIENTOS / TREATMENTS / TRAITEMENTS
<p>Tornillería Screws Vis</p> <p><b>INOX</b> <b>AU</b></p> <p>Bulón antigiro Anti-rotation pin Boulon anti-rotation</p> <p><b>FE</b></p> <p>Piezas de plástico Plastic pieces Pièces de plastique</p> <p><b>PO</b></p>	<p> Montaje rápido Quick assembly Montage rapide</p>	<p> Zincado Zinc Zinc</p> <p> Pasivado Passivation Passivation</p>
ACABADOS / FINISHINGS / FINITIONS	APERTURAS / OPENING / OUVERTURES	PRESENTACIÓN / PRESENTATION / PRÉSENTATION
<p> </p>		<p><b>BOLSAS DE 1 UNIDAD</b>   Embolsada individualmente con tornillería para sujeción.</p> <p><b>1 UNIT PACKAGES</b>   Single packaging including fastening screws.</p> <p><b>SACS ZCONTENANT 1 UNITÉ</b>   Sous emballage individuel comprenant la visserie pour sa fixation.</p>